

# Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise du marché : mesures relatives aux déplacements

Mis à jour le 14 juillet 2021

Le présent rapport est un document évolutif sur la situation au Canada. Il se compose des sections suivantes :

- Mesures relatives aux déplacements** : Résumé des mesures relatives aux déplacements et au tourisme en vigueur dans chaque province et territoire. Le site de Destination Canada comprend une carte présentant le statut des restrictions de déplacement et des exigences d'isolement des voyageurs : <https://cafr-keepexploring.canada.travel/canada-genial#canadamap>.
- Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections; références pertinentes.

## 1. MESURES RELATIVES AUX DÉPLACEMENTS

En plus des procédures en matière de tests de dépistage et des exigences potentielles d'isolement imposées par le gouvernement fédéral aux voyageurs autorisés à entrer au Canada<sup>1</sup>, les provinces et les territoires ont mis en place leurs propres mesures pour restreindre les déplacements entre les provinces et territoires. Le tableau ci-dessous résume les exigences d'isolement pour les voyageurs canadiens qui se rendent dans une autre province ou un autre territoire ainsi que les restrictions qui s'appliquent aux déplacements interprovinciaux ou interterritoriaux. Puisque la situation de la COVID-19 évolue rapidement, il est difficile de tenir ces informations à jour. Les renseignements dans le tableau ont été fournis par les autorités de marketing touristique des provinces et des territoires et les ministères du tourisme concernés, et datent du 14 juillet 2021.

### Mesures relatives aux déplacements

	Isolement obligatoire pour les voyageurs?	Restrictions concernant les déplacements?
<b>Colombie-Britannique<sup>2, 3</sup></b>	● Aucun isolement requis pour les voyageurs canadiens qui entrent en Colombie-Britannique.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Colombie-Britannique. Certaines communautés autochtones de la province n'accueillent pas de visiteurs pour le moment. <a href="#">Indigenous Tourism BC</a> a publié une liste des entreprises touristiques autochtones qui sont actuellement ouvertes aux visiteurs.
<b>Alberta</b>	● Aucun isolement requis pour les voyageurs canadiens qui entrent en Alberta.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Alberta.
<b>Saskatchewan</b>	● Aucun isolement requis pour les voyageurs canadiens qui entrent en Saskatchewan.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Saskatchewan.
<b>Manitoba<sup>4</sup></b>	✗ Isolement obligatoire de 14 jours pour tous les voyageurs canadiens qui entrent au Manitoba, sauf pour les personnes ayant reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 et les travailleurs essentiels. D'autres exceptions peuvent s'appliquer.	✗ Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent au Manitoba, mais les personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées devront s'isoler à leur arrivée dans la province. Des restrictions sont en vigueur pour les déplacements en direction et en provenance du nord du Manitoba. Les déplacements non essentiels sont déconseillés aux personnes qui n'ont pas reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19.
<b>Ontario<sup>5</sup></b>	✗ Isolement de 14 jours fortement recommandé pour tous les voyageurs qui entrent en Ontario.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent en Ontario. Dans certaines municipalités, les responsables de la santé publique ont décidé d'imposer des restrictions ou des exigences supplémentaires, en fonction des besoins locaux. On recommande aux voyageurs de s'informer de la situation locale avant de partir.
<b>Québec</b>	● Aucun isolement requis pour les voyageurs canadiens qui entrent au Québec.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent au Québec.
<b>Nouveau-Brunswick<sup>6</sup></b>	✗ Les résidents des provinces atlantiques (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador), les résidents des MRC d'Avignon et de Témiscouata (au Québec), les navetteurs transfrontaliers et les transporteurs routiers ne sont plus tenus de s'isoler à leur arrivée au Nouveau-Brunswick. Les voyageurs canadiens ayant reçu au moins une dose d'un vaccin anti-COVID-19 ne sont pas non plus tenus de s'isoler. Isolement obligatoire pour les voyageurs canadiens non vaccinés qui entrent au Nouveau-Brunswick; la période d'isolement pourra être écourtée pour ceux qui reçoivent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 aux 5 <sup>e</sup> et 7 <sup>e</sup> jours.	● Aucune restriction pour les voyageurs canadiens qui entrent au Nouveau-Brunswick. Les voyageurs arrivant de l'extérieur des provinces atlantiques doivent toutefois <a href="#">enregistrer leur voyage</a> avant de partir.
<b>Nouvelle-Écosse<sup>7, 8</sup></b>	✗ En date du 30 juin, aucun isolement requis pour les voyageurs arrivant de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador ou du Nouveau-Brunswick. Les voyageurs des autres provinces et territoires doivent suivre les protocoles d'isolement modifié (selon leur statut vaccinal) : 2 doses reçues au moins 14 jours avant l'arrivée – aucun isolement requis; 1 dose reçue au moins 14 jours avant l'arrivée – isolement de 7 jours (2 résultats négatifs au test de dépistage de la COVID-19 requis); aucune dose du vaccin – isolement de 14 jours.	● En date du 30 juin, il n'y a pas de restrictions pour les voyageurs de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador et du Nouveau-Brunswick. Il n'y a pas de restrictions pour les voyageurs canadiens arrivant de l'extérieur des provinces atlantiques, mais ces derniers doivent remplir le formulaire <a href="#">Contrôle-santé</a> et suivre les protocoles d'isolement modifié applicables selon leur statut vaccinal. En date du 5 juillet, la Nouvelle-Écosse applique les protocoles du gouvernement du Canada relatifs aux voyageurs arrivant de l'étranger et n'impose aucune restriction supplémentaire.

Île-du-Prince-Édouard <sup>9</sup>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>En date du 27 juin, les voyageurs arrivant des provinces atlantiques ou des Îles-de-la-Madeleine qui ont reçu une ou deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 et qui possèdent un <a href="#">PEI Pass</a> n'ont pas à s'isoler s'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage rapide effectué à leur arrivée. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui sont vaccinés peuvent se rendre dans d'autres provinces atlantiques sans avoir à s'isoler à leur retour, pourvu qu'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19. Les visiteurs des provinces atlantiques et les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui ne sont pas vaccinés doivent remplir une déclaration et s'isoler pendant 8 jours (tests de dépistage effectués à l'arrivée et au 8<sup>e</sup> jour). À noter : les voyageurs doivent avoir reçu leur vaccin au moins 21 jours avant leur arrivée à l'Île-du-Prince-Édouard.</p> <p>À l'heure actuelle, l'isolement de 8 jours est obligatoire pour tous les voyageurs autorisés à se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard arrivant de l'extérieur des provinces atlantiques. À compter du 18 juillet, les voyageurs canadiens arrivant de l'extérieur des provinces atlantiques qui ont reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 et qui possèdent un <a href="#">PEI Pass</a> n'auront pas à s'isoler s'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage rapide effectué à leur arrivée. Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui sont vaccinés pourront voyager partout au Canada sans avoir à s'isoler à leur retour, pourvu qu'ils reçoivent un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19. Les visiteurs canadiens et les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard qui ne sont pas vaccinés devront remplir une déclaration et s'isoler pendant 8 jours (tests de dépistage effectués à l'arrivée et au 8<sup>e</sup> jour).</p>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>En date du 27 juin, les résidents des provinces atlantiques peuvent entrer à l'Île-du-Prince-Édouard; des restrictions s'appliquent pour les voyageurs qui n'ont pas de <a href="#">PEI Pass</a>. Les résidents permanents des Îles-de-la-Madeleine peuvent également se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard; ils sont soumis aux mêmes restrictions que les voyageurs des provinces atlantiques.</p> <p>À l'heure actuelle, les voyageurs résidant à l'extérieur des provinces atlantiques ne peuvent se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard que pour des raisons essentielles ou si leur demande d'entrée est approuvée dans le cadre des volets de déplacement (liens familiaux, cas exceptionnels ou de compassion, résidents saisonniers). À compter du 18 juillet, tous les résidents du Canada pourront se rendre à l'Île-du-Prince-Édouard; des restrictions s'appliquent pour les voyageurs qui n'ont pas de <a href="#">PEI Pass</a>.</p>
Terre-Neuve-et-Labrador <sup>10</sup>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>En date du 23 juin, les résidents permanents des provinces atlantiques qui n'ont pas voyagé à l'extérieur du Canada atlantique dans les 14 derniers jours ne sont pas tenus de s'isoler à leur arrivée dans la province, et ce, peu importe leur statut vaccinal.</p> <p>En date du 1<sup>er</sup> juillet, les Canadiens entièrement vaccinés n'ont pas à se soumettre à un test de dépistage de la COVID-19 ni à s'isoler à leur arrivée dans la province. Les Canadiens partiellement vaccinés doivent présenter un résultat négatif au test de dépistage de la COVID-19 réalisé moins de 72 heures avant leur arrivée ou s'isoler jusqu'à ce qu'ils reçoivent un résultat négatif. Les Canadiens non vaccinés doivent s'isoler pendant 14 jours. Les groupes composés d'adultes vaccinés et non vaccinés doivent suivre les règles applicables aux voyageurs non vaccinés.</p>	<p style="text-align: center;">●</p> <p>En date du 1<sup>er</sup> juillet, tous les Canadiens peuvent entrer à Terre-Neuve-et-Labrador.</p> <p>Tous les voyageurs doivent remplir le <a href="#">formulaire d'auto-déclaration</a> moins de 72 heures avant leur arrivée.</p>
Yukon <sup>11, 12, 13</sup>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>Les voyageurs qui ont reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 approuvé par Santé Canada peuvent entrer au Yukon sans avoir à s'isoler, pourvu qu'ils puissent <a href="#">prouver leur statut vaccinal</a>. Les enfants de moins de 12 ans qui arrivent au Yukon ne seront pas tenus de s'isoler si le parent ou le tuteur qui les accompagne a reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19.</p> <p>Isolement obligatoire de 14 jours pour tous les voyageurs non vaccinés ou partiellement vaccinés qui entrent au Yukon (des exceptions s'appliquent). L'isolement doit être effectué à Whitehorse (exception : les personnes qui visitent un membre de leur famille peuvent s'isoler à sa résidence).</p>	<p style="text-align: center;">●</p> <p>Le Yukon n'impose aucune restriction sur les déplacements, mais certaines personnes non vaccinées ou partiellement vaccinées devront s'isoler à leur arrivée dans le territoire. Contrôle effectué aux frontières terrestres et dans les aéroports; itinéraires désignés obligatoires pour les voyageurs qui transitent par le Yukon. Plusieurs communautés et gouvernements des Premières Nations publient des <a href="#">avis aux voyageurs</a>. On demande aux visiteurs de voyager de façon <a href="#">responsable</a>, de <a href="#">respecter les six mesures de protection et de porter un masque</a>.</p>
Territoires du Nord-Ouest <sup>14, 15</sup>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>En date du 22 juin, aucun isolement requis pour les voyageurs entièrement vaccinés autorisés à entrer aux Territoires du Nord-Ouest (résidents, travailleurs essentiels non résidents et voyageurs admissibles à une exemption). Les voyageurs entièrement vaccinés se rendant dans des localités autres que Yellowknife, Inuvik, Fort Smith, Hay River, Fort Simpson et Norman Wells doivent subir un test de dépistage de la COVID-19 à leur arrivée et à leur 14<sup>e</sup> jour dans le territoire. Isolement obligatoire de 8 jours pour les voyageurs partiellement vaccinés autorisés à entrer dans le territoire; test de dépistage de la COVID-19 requis au 8<sup>e</sup> jour. Isolement obligatoire de 10 jours pour les voyageurs non vaccinés autorisés à entrer dans le territoire, y compris les enfants de moins de 12 ans et tous les membres de leur ménage (même ceux qui n'ont pas voyagé); test de dépistage de la COVID-19 requis au 10<sup>e</sup> jour.</p>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>Les voyages d'agrément de non-résidents à destination des Territoires du Nord-Ouest sont interdits. Des exemptions peuvent être accordées aux non-résidents qui doivent voyager pour des raisons familiales ou de réunification familiale ou en raison de circonstances exceptionnelles, de même qu'aux voyageurs qui arrivent du Nunavut ou du Yukon ou qui ont réservé un séjour auprès d'un exploitant d'entreprise touristique en région éloignée ayant mis en place un plan opérationnel approuvé par Protégeons les TNO.</p>
Nunavut <sup>16</sup>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>Les voyageurs autorisés à entrer au Nunavut qui ont reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 n'ont pas à s'isoler à leur arrivée, pourvu qu'ils puissent prouver leur statut vaccinal.</p> <p>Isolement obligatoire de 14 jours pour tous les résidents du Nunavut qui rentrent d'Iqaluit, sauf s'ils ont reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19.</p> <p>Tous les voyageurs autorisés doivent s'isoler pendant 14 jours avant de prendre l'avion pour le Nunavut (exception : voyageurs arrivant directement de Churchill, au Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest); isolement obligatoirement effectué dans l'un des sites désignés par le gouvernement à Edmonton, Winnipeg, Ottawa ou Yellowknife.</p>	<p style="text-align: center;"><b>×</b></p> <p>Zone de voyage commune mise en place avec Churchill, au Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest; interdiction d'entrer au Nunavut pour les autres voyageurs, sauf pour les résidents du Nunavut et les travailleurs essentiels ayant obtenu une permission écrite de l'administrateur en chef de la santé publique les autorisant à entrer sur le territoire. Les déplacements non essentiels à l'intérieur du Nunavut sont déconseillés.</p>

Légende :

Aucune mesure en vigueur ●

Certaines restrictions en vigueur ✗

La plupart des espaces de Parcs Canada sont ouverts au public avec des restrictions d'accès et des services modifiés. L'accès des visiteurs aux installations et aux services peut être limité. Veuillez consulter le site Web de Parcs Canada pour obtenir une liste à jour des sites visés par des directives particulières : <https://www.pc.gc.ca/fr/voyage-travel/secure-safety/covid-19-info#endroit>.

La plupart des provinces et des territoires se sont dotés d'un cadre pour orienter leur stratégie de réouverture en fonction de leurs propres circonstances. Comme la situation a évolué différemment dans chaque province et territoire, les plans de relance économique locaux n'ont pas le même point de départ, et les phases et les étapes ne sont donc pas uniformes d'une région à l'autre. Le tableau ci-dessous brosse le portrait actuel des restrictions touchant les secteurs liés au tourisme, en date du 14 juillet 2021. Sauf indication contraire, les personnes doivent se réunir et les entreprises mener leurs activités en prenant des mesures de distanciation physique adéquates. De nombreuses destinations exigent le port d'un masque non médical et tous les visiteurs doivent donc prévoir avoir des masques en main et être prêts à les utiliser au besoin.

## Mesures relatives au tourisme

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
<b>Colombie-Britannique</b> <sup>17, 18, 19</sup>	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, la Colombie-Britannique est à la <a href="#">3<sup>e</sup> étape</a> de son <a href="#">plan de reprise</a> en 4 étapes.	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, tous les restaurants, cafés, pubs et brasseries peuvent reprendre leurs activités habituelles; il est interdit de se rassembler entre les tables, et les pistes de danse demeurent fermées.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, les commerces ont entamé leur transition du plan de protection contre la COVID-19 au plan de lutte contre les maladies transmissibles. Certaines mesures, telles que les barrières physiques, demeureront en place. Les casinos sont ouverts avec une capacité d'accueil réduite. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit ou de l'exploitant d'entreprise touristique.  La plupart des parcs, des plages et des espaces extérieurs sont ouverts.  En date du 23 juin, un laissez-passer de jour (gratuit) est requis pour visiter les parcs provinciaux de Garibaldi, de Golden Ears, de Joffre Lakes, du mont Robson et du mont Stawamus Chief. Les sites de camping dans les parcs provinciaux peuvent être réservés jusqu'à deux mois à l'avance. Il n'y a plus de restrictions de capacité pour les sites de camping de groupe.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, il n'y a plus de restrictions sanitaires pour les rassemblements privés à l'intérieur et à l'extérieur.  Les rassemblements organisés tenus à l'intérieur sont limités à 50 personnes ou à 50 % de la capacité du lieu (le nombre le plus élevé des deux). Les rassemblements organisés tenus à l'extérieur sont limités à 5 000 personnes ou à 50 % de la capacité du site (le nombre le plus élevé des deux).  Les festivals, foires, expositions et salons professionnels peuvent reprendre à condition qu'un plan contre les maladies transmissibles soit mis en place.
<b>Alberta</b> <sup>20</sup>	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, l'Alberta est à la <a href="#">phase 3</a> de son <a href="#">plan de réouverture estival</a> .  Toutes les restrictions sanitaires ont été levées, sauf le port du masque qui demeure obligatoire dans les établissements de santé et les transports publics.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, les hôtels, les motels et les établissements de chasse et de pêche peuvent reprendre leurs activités habituelles.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, tous les restaurants et autres établissements détenant un permis d'alcool peuvent reprendre leurs activités habituelles.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, tous les commerces de détail et les entreprises et installations de divertissement (les casinos, les cinémas, les théâtres, les musées et les galeries) peuvent reprendre leurs activités habituelles.  Les parcs et espaces extérieurs sont ouverts.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, il n'y a plus de restrictions sanitaires pour les rassemblements privés à l'intérieur et à l'extérieur.
<b>Saskatchewan</b> <sup>21</sup>	En date du 11 juillet, la Saskatchewan est à l' <a href="#">étape 3</a> de son plan de réouverture.  L'ensemble des restrictions sanitaires, y compris l'obligation de porter un masque, ont été levées.	En date du 11 juillet, les établissements d'hébergement peuvent reprendre leurs activités habituelles.	En date du 11 juillet, tous les restaurants et établissements détenant un permis d'alcool, y compris les boîtes de nuit, peuvent reprendre leurs activités habituelles.	En date du 11 juillet, tous les commerces, entreprises, aréna, cinémas, salles de spectacles, galeries d'art et casinos peuvent reprendre leurs activités habituelles.	En date du 11 juillet, il n'y a plus de restrictions sanitaires pour les rassemblements à l'intérieur et à l'extérieur.
<b>Manitoba</b> <sup>22, 23</sup>	Toutes les régions de la province sont au niveau d'intervention <a href="#">orange (restreint)</a> .  Le 17 juillet, le Manitoba atteindra le <a href="#">deuxième jalon</a> de son <a href="#">Plan de réouverture « 4-3-2-Un bel été »</a> .	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	À compter du 17 juillet, les restaurants et bars pourront ouvrir leur salle à manger et leur terrasse à 50 % de leur capacité. Dans les salles à manger, tous les clients assis à une même table doivent habiter à la même adresse, à <b>moins que</b> toutes les personnes de plus de 12 ans soient pleinement immunisées. Sur les terrasses, jusqu'à 8 personnes d'adresses différentes peuvent s'asseoir à la même table, peu importe leur statut vaccinal.	En date du 17 juillet, les commerces de détail peuvent accueillir des clients, mais en limitant leur capacité à 50 % ou à 500 personnes (nombre le moins élevé des deux).  Les musées, les galeries, les casinos, les cinémas et les salles de concert peuvent ouvrir à 50 % de leur capacité; seules les personnes pleinement immunisées peuvent fréquenter ces lieux.  Les activités récréatives peuvent reprendre à l'intérieur et à l'extérieur; limite de 50 % de la capacité du lieu à l'intérieur et de 50 personnes à l'extérieur.	À compter du 17 juillet, les rassemblements privés sont limités aux membres du ménage plus 5 personnes à l'intérieur et à 25 personnes à l'extérieur (sur un terrain privé). Les rassemblements publics sont limités à 25 personnes à l'intérieur et à 150 personnes à l'extérieur.  Les grands événements sportifs, artistiques et culturels peuvent reprendre sans restrictions de capacité, mais l'accès à ces événements est limité aux personnes entièrement vaccinées.

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
Ontario <sup>24, 25</sup>	En date du 16 juillet, l'Ontario est à la <a href="#">3<sup>e</sup> phase de son Plan d'action</a> .	<p>En date du 16 juillet :</p> <p>Les hôtels, les motels, les pavillons, les chalets, les centres de villégiature, les logements en location à court terme, les résidences d'étudiants et autres logements locatifs partagés sont ouverts.</p> <p>Toutes les installations récréatives intérieures des établissements peuvent ouvrir à condition de respecter certaines restrictions.</p> <p>Le camping est permis dans les terrains de camping et les parcs provinciaux.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>En date du 16 juillet :</p> <p>Les restaurants, bars et autres établissements de restauration peuvent ouvrir leur terrasse et leur salle à manger en respectant les consignes de distanciation physique; aucune limite quant au nombre de clients par table.</p> <p>Les boîtes de nuit peuvent accueillir jusqu'à 250 personnes ou 25 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux), à condition de respecter les consignes de distanciation physique.</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>En date du 16 juillet :</p> <p>Les commerces de détail peuvent exercer leurs activités en respectant les consignes de distanciation physique.</p> <p>Dans les parcs d'attractions et les parcs aquatiques, il y a une limite de capacité de 75 % pour les zones extérieures et de 50 % pour les zones intérieures. D'autres restrictions s'appliquent.</p> <p>Les espaces de spectacle et de concert extérieurs avec places assises et les cinémas en plein air peuvent accueillir jusqu'à 15 000 spectateurs ou 75 % de la capacité du site (nombre le moins élevé des deux). Les événements sans places assises en plein air sont limités à 5 000 personnes ou à 75 % de la capacité du site (nombre le moins élevé des deux). Les cinéparcs peuvent ouvrir en respectant certaines restrictions.</p> <p>Les salles de spectacle, théâtres et cinémas intérieurs peuvent accueillir jusqu'à 1 000 spectateurs ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux).</p> <p>Les casinos, salles de bingo et autres établissements de jeu peuvent ouvrir à 50 % de leur capacité, en respectant certaines restrictions.</p> <p>Dans les musées, galeries, aquariums, zoos, lieux d'intérêt, sites historiques jardins botaniques et autres sites touristiques similaires, il y a une limite de capacité de 75 % pour les zones extérieures et de 50 % pour les zones intérieures. D'autres restrictions s'appliquent.</p> <p>Les entreprises de visites touristiques peuvent exercer leurs activités en respectant les consignes de distanciation physique. Pour les excursions en bateau, il y a une limite de capacité de 50 % (avec mesures de distanciation physique).</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>	<p>En date du 16 juillet :</p> <p>Les rassemblements sociaux et organisés sont limités à 25 personnes à l'intérieur et à 100 personnes à l'extérieur.</p> <p>Les centres de congrès et salles de réunion peuvent accueillir jusqu'à 1 000 personnes ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux), pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.</p> <p>Les réunions et événements sans places assises en plein air sont limités à 5 000 personnes ou à 75 % de la capacité du site (nombre le moins élevé des deux). Les événements extérieurs avec places assises assignées peuvent accueillir jusqu'à 15 000 personnes ou 75 % de la capacité du site (nombre le moins élevé des deux).</p> <p>D'autres restrictions peuvent s'appliquer.</p>
Québec <sup>26, 27, 28</sup>	<p>Le Québec a mis en œuvre son <a href="#">plan de déconfinement</a> provincial.</p> <p>En date du 28 juin, toutes les régions du Québec sont au <a href="#">palier 1 – Vigilance (vert)</a> du <a href="#">système d'alerte régionale</a>.</p>	<p>Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.</p>	<p>Les restaurants peuvent accueillir jusqu'à 10 personnes ou les occupants de 3 résidences par table à l'intérieur et jusqu'à 20 personnes par table à l'extérieur.</p> <p>Les bars, les brasseries, les tavernes et les casinos peuvent fonctionner à 50 % de leur capacité. Les établissements doivent cesser de vendre de l'alcool à minuit et fermer à 2 h. Les terrasses extérieures peuvent accueillir un maximum de 20 personnes par table.</p> <p>Tous les établissements doivent recueillir les coordonnées des clients.</p>	<p>En date du 12 juillet, il n'y a plus de restrictions de capacité dans les commerces de détail. La plupart des entreprises peuvent exercer leurs activités, à condition de respecter les consignes de distanciation physique. Les cinémas peuvent accueillir jusqu'à 250 personnes par salle.</p>	<p>En date du 25 juin, les rassemblements privés à l'intérieur sont limités à 10 personnes d'adresses différentes ou aux occupants de 3 résidences. Les rassemblements privés à l'extérieur sont limités à 20 personnes d'adresses différentes ou aux occupants de 3 résidences. Les personnes ayant reçu deux doses d'un vaccin anti-COVID-19 peuvent se rassembler dans des résidences privées, sans masque ni distanciation physique obligatoire. Les activités organisées dans un lieu public intérieur sont limitées à 25 personnes (avec mesures de distanciation physique). Il y a une limite de 50 personnes pour les activités organisées dans un lieu public extérieur.</p> <p>Les amphithéâtres et les stades intérieurs avec places assises assignées peuvent accueillir jusqu'à 3 500 spectateurs; maximum de 5 000 spectateurs dans les amphithéâtres et les stades extérieurs avec places assises assignées. Pour les festivals et les grands événements extérieurs sans places assignées, un système de réservation et des mesures de distanciation physique doivent être mis en place.</p> <p>Les réunions, les congrès, les salons professionnels et les expositions peuvent accueillir un maximum de 250 participants qui doivent demeurer assis.</p>

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
<b>Nouveau-Brunswick</b> <sup>29</sup>	Le Nouveau-Brunswick est à la <a href="#">phase 2</a> de son plan de réouverture en trois phases « <a href="#">En route vers la phase verte</a> ».	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	Il n'y a plus de restrictions de capacité dans les restaurants, les pubs et les brasseries. Les établissements doivent mettre en place des mesures de distanciation adéquates et recueillir les coordonnées des clients. Les clients doivent porter un masque lorsqu'ils ne sont pas en train de manger ou de boire et lorsque la distance de deux mètres ne peut pas être respectée.	Tous les commerces et toutes les entreprises peuvent exercer leurs activités dans le respect des lignes directrices de Travail sécuritaire NB et des mesures sanitaires liées à leur domaine d'activités; toutes les entreprises doivent se doter d'un plan opérationnel en lien avec la COVID-19.  La plupart des parcs, des plages et des espaces extérieurs sont ouverts. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit ou de l'exploitant d'entreprise touristique.  Les casinos, les centres de divertissement, les cinémas et les grandes salles de spectacle peuvent fonctionner à leur capacité normale, en appliquant un plan opérationnel en réponse à la COVID-19 et en assurant la distanciation physique des clients qui ne font pas partie du même groupe.	Il y a une limite de 20 personnes pour les rassemblements informels à l'intérieur; aucune limite pour les rassemblements informels à l'extérieur, pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.  Les rassemblements organisés tenus à l'intérieur sont limités à 50 % de la capacité du lieu (avec un plan opérationnel en réponse à la COVID-19 en place); aucune limite pour les rassemblements organisés tenus à l'extérieur (respect des consignes de distanciation physique et mise en place d'un plan opérationnel en réponse à la COVID-19).
<b>Nouvelle-Écosse</b> <sup>30</sup>	En date du 14 juillet, la Nouvelle-Écosse est à la <a href="#">phase 4</a> de son <a href="#">plan de réouverture</a> .	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.  Les terrains de camping provinciaux et privés peuvent ouvrir.	En date du 14 juillet, les restaurants et les établissements détenant un permis d'alcool peuvent ouvrir leur salle à manger et leur terrasse; limite de 25 personnes par table.	En date du 14 juillet, les commerces de détail, les musées et les installations récréatives intérieures peuvent fonctionner au maximum de leur capacité.  Les espaces publics extérieurs, y compris les parcs et les plages, sont ouverts.	En date du 14 juillet, les rassemblements sociaux informels sont limités à 25 personnes à l'intérieur et à 50 personnes à l'extérieur. Les festivals, événements, réunions et autres rassemblements tenus par des organisations reconnues sont limités à 50 % de la capacité du lieu; maximum de 150 personnes à l'intérieur et de 250 personnes à l'extérieur (avec mesures de distanciation en place).
<b>Île-du-Prince-Édouard</b> <sup>31</sup>	L'Île-du-Prince-Édouard est à la <a href="#">2<sup>e</sup> étape</a> de son plan de réouverture en 5 étapes, <a href="#">Aller de l'avant en 2021</a> .  La province passera à la <a href="#">3<sup>e</sup> étape</a> le 18 juillet.	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	Les restaurants et bars peuvent ouvrir leur salle à manger (avec des mesures de distanciation adéquates); limite de 20 personnes par table; aucune restriction ne s'applique aux heures d'ouverture.	Les commerces de détail et les musées peuvent poursuivre leurs activités (avec des mesures de distanciation adéquates); les cinémas peuvent accueillir au maximum 50 personnes; possibilité d'accueillir trois autres groupes de 50 personnes si leur plan opérationnel est approuvé.	Chaque ménage peut se rassembler à l'intérieur et à l'extérieur avec 20 personnes au maximum, en appliquant les mesures de distanciation physique. Les rassemblements organisés sont limités à 50 personnes; possibilité d'accueillir trois autres groupes de 50 personnes à condition d'avoir un plan opérationnel approuvé.  En date du 18 juillet, les rassemblements tenus par des entreprises ou des organisations reconnues sont limités à 100 personnes à l'intérieur et à 200 personnes à l'extérieur (avec mesures de distanciation en place).
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b> <sup>32, 33</sup>	Terre-Neuve-et-Labrador est au <a href="#">niveau d'alerte 2</a> .  En date du 1 <sup>er</sup> juillet, la province est à la <a href="#">phase 1</a> de son plan de réouverture en 3 étapes <a href="#">Together.Again</a> .	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.  Les terrains de camping peuvent accueillir des visiteurs pour la journée et la nuit à condition d'appliquer les <a href="#">restrictions générales relatives au camping</a> .	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, les restaurants peuvent ouvrir leur salle à manger en limitant leur capacité d'accueil à 75 % et en assurant une distance adéquate entre les clients qui ne sont pas assis à la même table. Les bars et les bars-salons peuvent fonctionner à 75 % de leur capacité en respectant les consignes de distanciation physique.  Les buffets libre-service sont interdits dans tous les établissements détenant un permis d'alcool.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, les commerces de détail peuvent exercer leurs activités avec des mesures de distanciation en place. Les cinémas, salles de spectacle et arénas peuvent accueillir jusqu'à 75 % de leur capacité ou 200 personnes (nombre le moins élevé des deux), pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées.	En date du 1 <sup>er</sup> juillet, les rassemblements informels à l'intérieur sont limités aux membres du ménage et à 20 proches (toujours les mêmes). Il y a une limite de 50 personnes pour les rassemblements privés à l'extérieur.  Les rassemblements organisés sont limités à 75 % de la capacité du lieu ou à 200 personnes (nombre le moins élevé des deux) à l'intérieur et à 250 personnes à l'extérieur, pourvu que les consignes de distanciation physique soient respectées et que l'événement soit tenu par une entreprise ou une organisation reconnue.  Les grandes salles ayant une capacité de 500 personnes ou plus, y compris les théâtres, les salles de spectacle et autres centres de divertissement et centres sportifs, peuvent accueillir plus de 200 personnes à condition de mettre en place un plan opérationnel approuvé par un agent en hygiène de l'environnement de Gouvernement numérique et Service T.-N.-L.

	Phase ou étape actuelle	Hôtels et établissements d'hébergement	Restaurants et restauration	Activités et attractions	Grands rassemblements/congrès
<b>Yukon</b> <sup>34, 35, 36, 37</sup>	Le Yukon est passé à la « prochaine étape » du cadre « <a href="#">Une voie à suivre</a> », le plan de réouverture du territoire.	Les établissements d'hébergement sont ouverts (avec des protocoles de nettoyage et des mesures sanitaires renforcés), à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	Les restaurants et bars peuvent ouvrir leur salle à manger au maximum de sa capacité, en suivant un plan d'exploitation approuvé; limite de 6 personnes par table.	Tous les commerces et toutes les entreprises peuvent exercer leurs activités (application des mesures sanitaires et création d'un plan d'exploitation, s'il y a lieu). La plupart des parcs et des espaces extérieurs sont ouverts. Les terrains de camping et les sites récréatifs territoriaux ont rouvert pour la saison, mais certains ne sont pas entretenus en raison de l'état du site. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit, de l'exploitant d'entreprise touristique ou des parcs du Yukon.	En date du 30 juin, les rassemblements sociaux privés tenus à l'intérieur et à l'extérieur sont limités à 6 personnes. Les rassemblements organisés tenus à l'intérieur sont limités à 20 personnes (port du masque obligatoire et respect des consignes de distanciation physique). Les rassemblements organisés tenus à l'extérieur sont limités à 100 personnes (avec mesures de distanciation physique). Les événements organisés, y compris les congrès et les salons professionnels, peuvent accueillir jusqu'à 200 personnes; des mesures de distanciation physique et un plan opérationnel approuvé doivent être mis en place.
<b>Territoires du Nord-Ouest</b> <sup>38, 39</sup>	En date du 29 juin, les Territoires du Nord-Ouest sont à la phase des rassemblements intérieurs du plan de réouverture « <a href="#">Une reprise avisée 2021 : Ensemble, progressivement</a> ».	Les établissements d'hébergement sont ouverts (contrôles et mesures de sécurité en place), à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	En date du 29 juin, les restaurants, les bars et les bars-salons peuvent ouvrir au maximum de leur capacité ou accueillir un maximum de 200 clients (nombre le moins élevé des deux).	Tous les commerces et toutes les entreprises peuvent exercer leurs activités (dans le respect des mesures sanitaires et des lignes directrices sectorielles). La plupart des parcs et des espaces extérieurs sont ouverts. On recommande de vérifier l'état d'ouverture des installations directement auprès de l'endroit ou de l'exploitant d'entreprise touristique.	En date du 29 juin, la plupart des rassemblements intérieurs et extérieurs privés et publics, ainsi que les salons professionnels, les congrès et autres rassemblements professionnels, sont limités à 200 personnes.
<b>Nunavut</b> <sup>40, 41, 42, 43, 44</sup>	Toutes les deux semaines, l'administrateur en chef de la santé publique réévalue la situation et modifie les mesures en conséquence (assouplissement, maintien ou ajout).	Les établissements d'hébergement sont ouverts, à moins qu'ils aient décidé de fermer en raison de la faible demande, du faible taux d'occupation ou de risques sanitaires.	À Iqaluit : En date du 16 juillet, les établissements de restauration et ceux détenant un permis d'alcool peuvent accueillir jusqu'à 50 % de leur capacité.  Dans toutes les autres localités : En date du 25 juin, les établissements de restauration et ceux détenant un permis d'alcool peuvent reprendre leurs activités habituelles à 50 % de leur capacité; limite de 6 personnes par table.	À Iqaluit : En date du 16 juillet, les commerces sont ouverts (avec des mesures de distanciation physique adéquates). Les galeries et les musées peuvent accueillir un maximum de 25 personnes ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux). Les visites de groupe sont permises. Les théâtres peuvent accueillir jusqu'à 50 % de leur capacité. Tous les parcs municipaux et territoriaux sont ouverts, mais leurs bâtiments demeurent fermés. Les arénas peuvent accueillir un maximum de 50 personnes ou 50 % de leur capacité (nombre le moins élevé des deux).  Dans toutes les autres localités : En date du 25 juin, les commerces sont ouverts (avec des mesures de distanciation physique adéquates). Les galeries et les musées peuvent accueillir un maximum de 25 personnes ou 50 % de leur capacité; il y a une limite de 25 personnes pour les visites de groupe. Les théâtres peuvent accueillir un maximum de 100 personnes ou 75 % de leur capacité. Tous les parcs municipaux, territoriaux et nationaux sont ouverts. Les arénas peuvent accueillir un maximum de 50 personnes ou 50 % de leur capacité.	À Iqaluit : En date du 16 juillet, les rassemblements dans les domiciles sont limités au nombre de personnes habitant le logement, plus 15 personnes; il y a une limite de 100 personnes pour les rassemblements à l'extérieur. Les rassemblements à l'intérieur hors des domiciles sont limités à 50 personnes ou à 50 % de la capacité du lieu (nombre le moins élevé des deux). Les rassemblements dans les salles communautaires ou de conférence ainsi que dans les locaux du gouvernement et des organisations inuites sont limités à 25 personnes ou à 50 % de la capacité du lieu.  Dans toutes les autres localités : En date du 25 juin, les rassemblements dans les domiciles sont limités au nombre de personnes habitant le logement, plus 15 personnes, et les rassemblements à l'extérieur à 100 personnes. Maximum de 15 personnes pour les rassemblements à l'intérieur hors des domiciles. Les rassemblements dans les salles communautaires ou de conférence ainsi que dans les locaux du gouvernement et des organisations inuites sont limités à 100 personnes ou à 75 % de la capacité du lieu.

## 2. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

**I. Mesures relatives aux déplacements :** En collaborant avec ses partenaires provinciaux et territoriaux, Destination Canada a obtenu de l'information directement sur les sites officiels des provinces et des territoires; d'autres renseignements pertinents lui ont été fournis par ses partenaires provinciaux et territoriaux, notamment lorsque l'information dans les sources officielles était incomplète. Cette section vise à fournir l'information la plus à jour qui était disponible à la date de production du présent document. Étant donné la nature évolutive de ces mesures et des stratégies de réouverture graduelle, il est recommandé de consulter les sources officielles des gouvernements pour connaître les données les plus récentes.

### Références

- <sup>1</sup> Gouvernement du Canada, COVID-19 : voyage, quarantaine et frontières, 6 juillet 2021  
<https://voyage.gc.ca/voyage-covid>
- <sup>2</sup> Gouvernement de la Colombie-Britannique, Province-wide restrictions, 7 juillet 2021  
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions>
- <sup>3</sup> Gouvernement de la Colombie-Britannique, Travel and COVID-19, 1<sup>er</sup> juillet 2021  
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/travel/current>
- <sup>4</sup> Gouvernement du Manitoba, État d'urgence et ordres de santé publique, 8 juillet 2021  
<https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.fr.html>
- <sup>5</sup> Gouvernement de l'Ontario, Voyager pendant la COVID-19, 7 juillet 2021  
<https://www.ontario.ca/fr/page/voyager-pendant-la-covid-19>
- <sup>6</sup> Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Renseignements pour les voyageurs, 14 juillet 2021  
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/voyageurs.html>
- <sup>7</sup> Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Coronavirus (COVID-19) : restrictions et directives, 14 juillet 2021  
<https://novascotia.ca/coronavirus/restrictions-and-guidance/fr/>
- <sup>8</sup> Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Coronavirus (COVID-19) : déplacements, 14 juillet 2021  
<https://novascotia.ca/coronavirus/travel/fr/>
- <sup>9</sup> Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Information pour les visiteurs à l'Île-du-Prince-Édouard et les résidents de l'Île qui reviennent dans la province, 14 juillet 2021  
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/sujet/voyage>
- <sup>10</sup> Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, For Travel restrictions, 14 juillet 2021  
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/travel/travel-restrictions/>
- <sup>11</sup> Gouvernement du Yukon, Isolement au retour d'un voyage, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/health-and-wellness/covid-19-information/borders-and-travel-covid-19/self-isolation-after-travel>
- <sup>12</sup> Gouvernement du Yukon, Restrictions frontalières pendant la pandémie de COVID-19, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/sante-et-bien-etre/covid-19/restrictions-frontalieres-pendant-la-pandemie-covid-19>
- <sup>13</sup> Gouvernement du Yukon, COVID-19 : lignes directrices concernant les déplacements au Yukon, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/covid-19-lignes-directrices-d%C3%A9placements-au-yukon>
- <sup>14</sup> Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Exigences de voyage, 14 juillet 2021  
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/services/voyages-isolement/exigences-de-voyage>
- <sup>15</sup> Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Frontières et aéroports, 16 juin 2021  
<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/services/voyages-isolement/fronti%C3%A8res-et-a%C3%A9roports>
- <sup>16</sup> Gouvernement du Nunavut, Déplacements et séjours d'isolement, 14 juillet 2021  
<https://gov.nu.ca/fr/sante/information/deplacements-et-sejours-disolement%20>
- <sup>17</sup> Gouvernement de la Colombie-Britannique, Province-wide restrictions, 7 juillet 2021  
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions>
- <sup>18</sup> Gouvernement de la Colombie-Britannique, BC's Restart: A plan to bring us back together, 2 juillet 2021,  
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restart#step-three>
- <sup>19</sup> BC Parks, Reservation Information, 14 juillet 2021  
<https://bcparks.ca/reserve/>
- <sup>20</sup> Gouvernement de l'Alberta, COVID-19 public health actions, 14 juillet 2021  
<https://www.alberta.ca/covid-19-public-health-actions.aspx>
- <sup>21</sup> Gouvernement de la Saskatchewan, Public Health Measures, 14 juillet 2021  
<https://www.saskatchewan.ca/government/health-care-administration-and-provider-resources/treatment-procedures-and-guidelines/emerging-public-health-issues/2019-novel-coronavirus/public-health-measures>
- <sup>22</sup> Gouvernement du Manitoba, Système de riposte à la pandémie de #RELANCEMB, 14 juillet 2021  
<https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/index.fr.html>
- <sup>23</sup> Gouvernement du Manitoba, Milestone Two - Effective Saturday, July 17, 2021 at 12:01 a.m., 14 juillet 2021  
<https://www.manitoba.ca/covid19/prs/reopening/milestone-two.html>
- <sup>24</sup> Gouvernement de l'Ontario, COVID-19 : Mesures et conseils en matière de santé publique, 14 juillet 2021  
<https://covid-19.ontario.ca/fr/mesures-de-sante-publique>
- <sup>25</sup> Gouvernement de l'Ontario, Déconfinement de l'Ontario, 9 juillet 2021  
<https://www.ontario.ca/fr/page/deconfinement-de-lontario#section-2>
- <sup>26</sup> Gouvernement du Québec, Système d'alertes régionales et d'intervention graduelle (COVID-19), 8 juillet 2021  
<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/systeme-alertes-regionales-et-intervention-graduelle/palier-1-vigilance-zone-verte>
- <sup>27</sup> Gouvernement du Québec, Plan de déconfinement, 7 juillet 2021  
<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/plan-deconfinement>
- <sup>28</sup> Gouvernement du Québec, Palier 1 – Vigilance (zone verte), 7 juillet 2021  
<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/systeme-alertes-regionales-et-intervention-graduelle/palier-1-vigilance-zone-verte>
- <sup>29</sup> Gouvernement du Nouveau-Brunswick, En route vers la phase verte au Nouveau-Brunswick, 14 juillet 2021  
<https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19/phase-dalerte/en-route-vers.html>
- <sup>30</sup> Gouvernement de la Nouvelle-Écosse, Reopening plan, 14 juillet 2021  
<https://novascotia.ca/reopening-plan/phase-one/>
- <sup>31</sup> Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard, Aller de l'avant en 2021, 2 juillet 2021  
<https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/aller-lavant-2021>
- <sup>32</sup> Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Public Health Orders, 14 juillet 2021  
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/alert-system/public-health-orders/>
- <sup>33</sup> Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador, Together. Again., 14 juillet 2021  
<https://www.gov.nl.ca/covid-19/alert-levels/together-again/>
- <sup>34</sup> Gouvernement du Yukon, Une voie à suivre : prochaines étapes, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/voie-a-suivre-prochaines-etapes>
- <sup>35</sup> Gouvernement du Yukon, COVID-19 : lignes directrices pour les restaurants et les bars, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/sante-et-bien-etre/covid-19/covid-19-lignes-directrices-operationnelles-pour-le-secteur-29>
- <sup>36</sup> Gouvernement du Yukon, Camper en période de COVID-19, 14 juillet 2021  
<https://yukon.ca/fr/camper%20en%20p%C3%A9riode%20de%20covid-19#parcs-territoriaux-et-terrains-de-camping>

<sup>37</sup> Gouvernement du Yukon, COVID-19 : Lignes directrices sur les rassemblements, 14 juillet 2021

<https://yukon.ca/fr/sante-et-bien-etre/covid-19-information/covid-19-lignes-directrices-sur-les-rassemblements>

<sup>38</sup> Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Une reprise avisée 2021 : Ensemble, progressivement, 9 juin 2020

[https://www.gov.nt.ca/sites/flagship/files/documents/emerging\\_wisely-french-final.pdf](https://www.gov.nt.ca/sites/flagship/files/documents/emerging_wisely-french-final.pdf)

<sup>39</sup> Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Une reprise avisée 2021, 14 juillet 2021

<https://www.gov.nt.ca/covid-19/fr/une-reprise-avis%C3%A9e-2021>

<sup>40</sup> Gouvernement du Nunavut, L'approche du Nunavut, 14 juillet 2021

<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/lapproche-du-nunavut>

<sup>41</sup> Gouvernement du Nunavut, L'approche du Nunavut : pour avancer en période de COVID-19, 14 juillet 2021

[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/nunavuts\\_path\\_final\\_framework\\_-\\_fre\\_sm.pdf](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/nunavuts_path_final_framework_-_fre_sm.pdf)

<sup>42</sup> Gouvernement du Nunavut, Iqaluit, 2 juillet 2021

[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/public\\_health\\_measures\\_for\\_igaluit\\_july\\_2\\_fr\\_v3.pdf](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/public_health_measures_for_igaluit_july_2_fr_v3.pdf)

<sup>43</sup> Gouvernement du Nunavut, Mesures pour Kitikmeot, Kivalliq, Arctic Bay, Clyde River, Grise Fiord, Sanirajak, Igloodik, Kimmirut, Pangnirtung, Pond Inlet, Qikitarjuaq, Resolute Bay, Sanikiluaq, Kinngait, 25 juin 2021

[https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/public\\_health\\_measures\\_for\\_kitikmeot\\_kivalliq\\_and\\_remaining\\_baffin\\_june\\_25\\_2021\\_fr.pdf](https://www.gov.nu.ca/sites/default/files/public_health_measures_for_kitikmeot_kivalliq_and_remaining_baffin_june_25_2021_fr.pdf)

<sup>44</sup> Gouvernement du Nunavut, Assouplissement des restrictions sanitaires à Iqaluit et début de l'analyse des eaux usées, 14 juillet 2021

<https://gov.nu.ca/fr/sante/news/assouplissement-des-restrictions-sanitaires-igaluit-et-debut-de-lanalyse-des-eaux-usees>